

0457 371 0027 BJ20

⚠ Nachfolgenden Gefahrenhinweise unbedingt beachten.
Unbedingt Gebrauchs-anleitung des mit diesem Akku anzutreibenden STIHL bzw. VIKING Geräts beachten!

STIHL Akku nur mit STIHL bzw. VIKING Geräten verwenden und nur mit STIHL Ladegeräten laden.

Akku vor Benutzung laden. Keinen defekten, beschädigten oder deformierten Akku laden oder verwenden. Den Akku nicht öffnen, beschädigen und nicht fallen lassen.

Akku außerhalb der Reichweite von Kindern lagern.

Gerät gegen unbeabsichtigtes Starten sichern – Akku für Transport und Lagerung aus dem Gerät entnehmen.

Vor Regen schützen – nicht in Flüssigkeiten tauchen.

Vor direkter Sonneneinstrahlung, Hitze und offenen Feuer schützen – niemals ins Feuer werfen – Explosionsgefahr!

Einsatz und Lagerung des Akkus nur im Temperaturbereich von -10 °C bis max. +50 °C.

Akku nicht Mikrowellen oder hohem Druck aussetzen. Keine Gegenstände in die Lüftungsschlitze des Akkus stecken.

Akku-Kontakte niemals mit metallischen Gegenständen verbinden (Kurzschluss!). Akku kann durch Kurzschluss beschädigt werden. Nicht benutzten Akku fern von Metallgegenständen (z. B. Nagel, Münzen, Schmuck) halten. Keine metallischen Transportbehälter verwenden.

Bei Beschädigung oder bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten – Hautkontakt vermeiden! Austretende Akku-Flüssigkeit kann zu Hautreizungen, Verbrennungen und Verätzungen führen. Bei zufälligem Kontakt die betroffenen Hautostellen mit reichlich Wasser und Seife abwaschen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nicht reiben und die Augen mit reichlich Wasser mindestens 15 Minuten spülen. Zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.

Eine LED am Akku leuchtet dauerhaft rot – Akku zu warm.

Den Akku abkühlen lassen. In seltenen Fällen kann die Temperatur des Akkus auch zu niedrig sein (Unterhalb -10 °C) – dann den Akku bei Temperatur von ca. 15 °C – 20 °C schonend erwärmen lassen.

Alle vier LEDs am Akku blinken rot – Akku ist defekt und muss ersetzt werden.

Anzahl der Zellen und Energieinhalt laut Zuliefererspezifikation. Der Akku ist zur Anwendung zur Verfügung stehende Energieinhalt ist – je nach Anwendungsfalls – geringer.

Bei der Entsorgung sind die länderspezifischen Entsorgungsverordnungen zu beachten. Akkuleiter. Informationen zur Entsorgung sind beim STIHL Fachhändler erhältlich.

Diese Anleitung sicher aufbewahren.

Weiterführende Sicherheitshinweise siehe www.stihl.com/safety-data-sheets

It is important that you observe the following information and warnings.

Always read and observe the instruction manual of the STIHL or VIKING appliance powered by this battery.

Use STIHL batteries only with STIHL or VIKING appliances and charge them only with STIHL chargers.

Charge the battery before use. Do not charge or use a defective, damaged or deformed battery. Do not open, damage or drop the battery.

Store the battery out of the reach of children.

Secure the appliance against unintentional start-up – remove the battery from the appliance before transporting or storing the appliance.

⚠ Protect from rain – do not immerse in fluids. Protect from direct sunlight, heat and open flames – never throw battery into fire – risk of explosion!

⚠ Use and store the battery only in temperature range between -10 °C and max. +50 °C.

Do not expose battery to microwaves or high pressure. Never insert objects in the battery's cooling slots.

Never bridge (short circuit) the battery terminals with metallic objects since this may damage the battery. Keep a battery cool if it is not in use away from metal objects (e.g. nails, coins, containers). Do not use metal containers for transporting batteries.

Fluid may leak from the battery if it is damaged or not used properly – avoid contact with the skin. Leaking battery fluid can cause skin irritation and severe chemical burns. In the event of accidental contact, wash the affected areas of skin with plenty of water and soap. If fluid gets in the eyes, do not rub. Rinse the eyes with plenty of water for at least 15 minutes. Also seek medical assistance.

All light emitting diode on the battery glows continuously red – the battery is too warm. Allow the battery to cool down. In rare cases, the battery's temperature may be too low (below -10 °C) – in such a case, warm it up gradually at a temperature of about 15 °C – 20 °C.

All four light emitting diodes on the battery flash red – the battery is defective and must be replaced.

Number of cells and energy content according to cell manufacturer. The energy content available to the application is lower, depending on the application's respective.

Pour l'élimination de la batterie user respecter les prescriptions nationales en vigueur. Des informations relatives à l'élimination de tels déchets peuvent être aussi fournies par le revendeur spécialisé STIHL. Conserver précieusement cette notice.

Pour de plus amples renseignements concernant les consignes de sécurité, consulter la notice publiée à l'adresse Internet www.stihl.com/safety-data-sheets

Tener en cuenta sin falta las siguientes indicaciones relativas a peligros.

Observar sin falta el manual de instrucciones de la máquina STIHL o bien VIKING que se vaya a utilizar con este acumulador.

Emplear el acumulador STIHL sólo con máquinas STIHL o bien VIKING y cargarlo sólo con cargadores STIHL.

Cargar con este acumulador antes de utilizarlo.

No cargar o utilizar acumuladores que estén defectuosos, dañados o deformados. No abrir, dañar ni dejar caer el acumulador.

Guardar el acumulador fuera del alcance de los niños.

Assegurar la máquina para que no arranque accidentalmente – quitar el acumulador de la máquina para el transporte y el almacenamiento.

Proteger contra la lluvia – no sumergirlo en líquidos.

Proteger el acumulador contra la irradiación directa del sol, contra el calor y el fuego abierto – no echarlo nunca al fuego – ¡peligro de explosión!

La utilización y el almacenamiento del acumulador deberá realizarse sólo en el margen de temperatura comprendido entre -10 °C y +50 °C, como máximo.

No someter el acumulador a microondas o alta presión. No insertar objetos en las ranuras de ventilación del acumulador.

No unir nunca los contactos de metal (cordoncillos) con objetos de metal (corchos, monedas, artículos de joyería).

No utilizar recipientes de metal para el transporte.

En caso de estar dañado o si no se usa correctamente, puede saltar líquido del acumulador. Si el contacto exterior del líquido entra en contacto con la piel, lavarse las zonas de la piel afectadas con agua abundante y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, no frotárselos sino enjuagárselos con agua abundante durante al menos 15 minutos. Acudir a un médico si échappe de la batería.

N'importe aucun objet dans les fentes de ventilation de la batterie.

Ne jamais court-circuiter les contacts de la batterie avec des objets métalliques. Un court-circuit risquerait d'endommager la batterie.

Lorsque la batterie n'est pas utilisée, la conserver à l'écart de tout objet métallique (par ex. clous, pièces de monnaie, bijoux). Ne pas la transporter dans une boîte métallique.

En cas d'endommagement ou d'utilisation incorrecte, de l'électrolyte peut s'échapper de la batterie – éviter tout contact de ce liquide avec la peau ! L'électrolyte qui s'échappe de la batterie peut

causer des irritations de la peau et des brûlures. En cas de contact accidentel, les surfaces de la peau touchées doivent être savonées et lavées à grande eau. En cas de pénétration du liquide dans les yeux, ne pas se rincer les yeux, mais se rincer les yeux à grande eau pendant au moins 15 minutes. En plus, il faut faire appel à un médecin.

Un diodo luminiscente en el acumulador permanente en rojo – el acumulador está demasiado caliente. Dejar enfriarse el acumulador.

En raras ocasiones, la temperatura del acumulador puede ser también demasiado baja (por debajo de -10 °C) – dejar calentarse suavemente el acumulador a temperaturas de aprox. 15 °C – 20 °C.

Si une diode électroluminescente de la batterie est continuellement allumée de couleur rouge – la batterie est trop chaude.

Dans des cas assez rares, il est également possible que la température de la batterie soit trop basse (inférieure à -10 °C) – il faut alors laisser la batterie se réchauffer au lentement à une température ambiante située entre env. 15 °C et 20 °C.

Los cuatro diodos del acumulador parpadean en rojo – el acumulador está averiado y se ha de sustituir.

Número de células y contenido de energía según la especificación del fabricante de células. El contenido de energía disponible durante la aplicación es – según el caso de aplicación – inferior.

Máskinen från STIHL resp. VIKING far endast användas med batteri från STIHL. Batterierna får endast laddas med laddare från STIHL.

Ladda och använd aldri ett defekt, skadat eller deformert batteri. Batteriet får inte öppnas eller skadas och får inte falla i marken.

Förvara batteriet utom räckhåll för barn.

Säkra maskinen från VIKING med säkringsnätet – att alla delar är korrekt sammansatta.

Uvažavati sljedeće upute o sigurnosti u radu pod www.stihl.com/safety-data-sheets

Uvažavati sljedeće upute o sigurnosti u radu pod www.stihl.com/safety-data-sheets

Uvažavati sljedeće upute o sigurnosti u radu pod www.stihl.com/safety-data-sheets

Uvažavati sljedeće upute o sigurnosti u radu pod www.stihl.com/safety-data-sheets

Uvažavati sljedeće upute o sigurnosti u radu pod www.stihl.com/safety-data-sheets

Uvažavati sljedeće upute o sigurnosti u radu pod www.stihl.com/safety-data-sheets

Uvažavati sljedeće upute o sigurnosti u radu pod www.stihl.com/safety-data-sheets

Uvažavati sljedeće upute o sigurnosti u radu pod www.stihl.com/safety-data-sheets

Uvažavati sljedeće upute o sigurnosti u radu pod www.stihl.com/safety-data-sheets

Uvažavati sljedeće upute o sigurnosti u radu pod www.stihl.com/safety-data-sheets

Uvažavati sljedeće upute o sigurnosti u radu pod www.stihl.com/safety-data-sheets

Uvažavati sljedeće upute o sigurnosti u radu pod www.stihl.com/safety-data-sheets

Uvažavati sljedeće upute o sigurnosti u radu pod www.stihl.com/safety-data-sheets

Uvažavati sljedeće upute o sigurnosti u radu pod www.stihl.com/safety-data-sheets

Uvažavati sljedeće upute o sigurnosti u radu pod www.stihl.com/safety-data-sheets

Uvažavati sljedeće upute o sigurnosti u radu pod www.stihl.com/safety-data-sheets

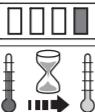
Uvažavati sljedeće upute o sigurnosti u radu pod www.stihl.com/safety-data-sheets

Uvažavati sljedeće upute o sigurnosti u radu pod www.stihl.com/safety-data-sheets

Uvažavati sljedeće upute o sigurnosti u radu pod www.stihl.com/safety-data-sheets

Uvažavati sljedeće upute o sigurnosti u radu pod www.stihl.com/safety-data-sheets

Uvažavati sljedeće upute o sigurnosti u radu pod www.stihl.com/safety-data-sheets

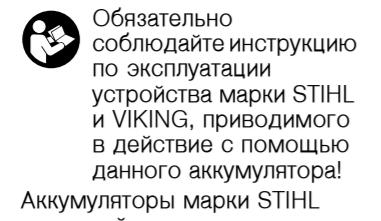


das baterias estando disponiveis nos pontos de venda STIHL.
Guardar este folheto
explicativo para posterior
consulta.

**Mais indicações de
segurança veja**
www.stihl.com/safety-data-sheets

GARANTIA DE 1 ANO STIHL
Valida a garantia estendida
Stihl

- ligado para 0800 707 5001
ou
- através da rede de
Concessionários Stihl
*Garantia estendida
condicionada ao consumidor
que registrar sua bateria em
até 15 dias após a compra.



Обязательно
соблюдайте инструкцию
по эксплуатации
устройства марки STIHL
и VIKING, приводимого в
действие с помощью
данного аккумулятора!

Аккумуляторы марки STIHL
применяются только с
устройствами марки STIHL и
VIKING и заряжаются только
такими устройствами
марки STIHL.

Аккумулятор перед
пользованием зарядите.

Не используйте и не заряжайте
неисправный, поврежденный
либо дефорсированный
аккумулятор.

Аккумулятор

нельзя

открывать,

повреждать
и ронять.

Аккумулятор храните вне
пределов досгаемости детей.

Устройство

предохраните от

непреднамеренного

пуска -

транспортировке

и хранении аккумулятор

выньте из устройства.

Аккумулятор защищать

от дождя - не

погружать в жидкость.

Зашитите от прямого

воздействия солнечных

лучей, жара и открытого

огня - никогда не

брать в огонь -

опасность взрыва!

Аккумулятор следует

хранить только в

диапазоне температур

от -10 °C

до максимуму

+50 °C.

Аккумулятор не подвергайте

влиянию мокроволи

либо

высокого давления.

Вентиляционную щель

аккумулятора не засыпайте

посторонним предметами.

Контакты аккумулятора

никогда не

прикасайтесь

либо

используйте

металлические

предметы (короткое

замыкание). При коротком

замыкании

может произойти

повреждение аккумулятора.

Не используйте

аккумуляторы

дергите

или

ударяйте

их

или

бросайте

на

землю.

При повреждении либо

из-за

воздействия

жидкости

аккумулятор

может

выпасть

из

обода

и

выпасть